

Súd: Okresný súd Skalica  
Spisová značka: 7Csp/141/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2717204563  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 05. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimíra Slobodová  
ECLI: ECLI:SK:OSSI:2019:2717204563.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Skalica sudkyňou JUDr. Vladimírou Slobodovou v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia, s. r. o., Mýtna 48, Bratislava, IČO: 35 831 154, zast. advokátom JUDr. Jánom Šoltésom, advokátska kancelária so sídlom Mýtna 48, Bratislava proti žalovanej: B. V., G.. XX.X.XXXX, K. I. XXX/X, I., o zaplatenie 1.567,91 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 306,11 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 306,11 eur od 30.10.2014 do zaplatenia, a to v splátkach po 11 eur mesačne vždy do 20. dňa v mesiaci počínajúc právoplatnosťou tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšku súd žalobu zamietla.

Súd priznáva žalobcovi nárok na náhradu trov konania 100 %.

O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

1. Pôvodný žalobca (Consumer Finance Holding, a.s.) sa návrhom doručeným súdu dňa 28.7.2017 domáhal zaviazat' žalovanú zaplatiť mu sumu 1567,91 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne z dlžnej sumy od 30.10.2014 do zaplatenia z titulu nesplateného zvyšku pôžičky čerpanej zmluvou o pôžičke zo dňa 17.3.2014 a trovy konania.

2. Súd prvého stupňa rozsudkom (prvým) č. k. 7Csp/141/2017-50 z 22.02.2018: a) zastavil konanie v časti 86,04 eur s príslušenstvom z dôvodu späťvzatia v tejto časti; b) uložil žalovanej povinnosť zaplatiť mu na účet č.: A. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, Z.: XXXXXXXX sumu 1175,76 eur s úrokom z omeškania 5,05% ročne zo sumy 1175,76 eur od 30.10.2014 do zaplatenia v splátkach po 32 eur mesačne vždy do 20. dňa v mesiaci; c) vo zvyšku súd žalobu zamietol; d) priznal žalobcovi nárok na náhradu trov konania 58 %.

3. Krajský súd v Trnave uznesením č. k. 25 Co/67/2018-99 z 11.12.2018 zrušil rozsudok OS Skalica (č. k. 7Csp/141/2017-50 z 22.02.2018) v zamietajúcej časti ( výrok III.), ktorá časť bola napadnutá odvolaním. Zároveň vrátil v zrušujúcej časti vec okresnému súdu na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. Rozsudok OS Skalica č. k. 7Csp/141/2017-50 z 22.02.2018 vo zvyšku ( t.j. písm. a), b) uvádzané v ods. 2 odôvodnenia tohto rozsudku) nadobudlo právoplatnosť dňa 21.3.2018 a vykonateľnosť dňa 21.4.2018. Čiže od 21.4.2018 vznikla povinnosť žalovanej splácať sumu 1175,76 eur s príslušenstvom po 32 eur mesačne. Krajský súd v rámci odôvodnenia predmetného uznesenia zaujal právny názor, že zmluva o pôžičke z 17.3.2014 obsahuje obligatórnu náležitosť v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) z. č. 129/2010 Z.z. , t. j. výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

4. Podľa § 391 ods. 2 C.s.p., ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.
5. Okresný súd následne postupoval v intenciách odvolacieho súdu, súc viazaný jeho právnym názorom a závermi v zmysle § 391 ods. 2 C.s.p.
6. Súd vykonal dokazovanie vyjadreniami strán sporu, ako i ostatným obsahom spisu a zistil tento skutkový stav veci:
7. Právny predchodca žalobcu pod obchodným menom Consumer Finance Holding, a.s. uzavrel s žalovanou dňa 17.3.2014 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. poskytol žalovanej reálne pôžičku v sume 2010 eur. Medzi účastníkmi zmluvy boli dohodnuté pravidelné mesačné splátky po 60,77 eur v počte 60 splátok, celkové náklady spotrebiteľa 1636,20 eur. V zmluve je uvedená celková suma pôžičky bez poistenia 3648,20 eur. Zmluvné strany si ďalej dohodli RPMN v sume 29,96 %, ročnú úrokovú sadzbu 29,96 %, konečnú splatnosť: 3/2019. Zmluvou o poskytnutí pôžičky sa žalobca zaviazal poskytnúť žalovanému peňažné prostriedky do určitej výšky a tento sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť, zaplatiť celkovo 3648,20 eur a splniť ostatné povinnosti podľa tejto zmluvy. Z vyjadrenia žalobcu i obsahu prehľadu splátok a úhrad doložených žalobcom mal súd preukázané, že žalovaná splatila celkovo 834,24 eur .
8. Zmluvou o postúpení pohľadávok postúpil postupca Consumer Finance Holding, a.s. pohľadávku ku dňu 23.11.2017 na žalobcu.
9. Z obsahu predloženého prehľadu splátok a úhrad súd zistil, že žalovaná reálne vyčerpala sumu 2010 eur. Ďalej mal súd preukázané z obsahu prehľadu splátok a úhrad, že splatila žalobcovi celkovo 834,24. Žalovaná neplácala úver riadne a včas, preto jej predchodca žalobcu listom z 27.8.2014 poslal predžalobnú upomienku na úhradu dlžnej sumy 261,32 eur do 5.10.2014. Upomienku prevzala žalovaná 12.9.2014. Taktiež listom z 29.10.2014 oznámil okamžitú splatnosť úveru(pôžičky) a zároveň ju vyzval na zaplatenie celkovej dlžnej sumy po doručení tohto oznámenia.
10. Z obsahu spisu súd zistil, že žalobca v rámci svojho odvolania k rozsudku OS Skalica č. k. 7Csp/141/2017-50 z 22.02.2018 žiadal, aby odvolací súd zmenil zamietajúcu časť rozsudku tak, aby uložil povinnosť žalovanej zaplatiť mu 306,11 eur s úrokom z omeškania 5,05 % ročne z sumy 306,11 eur od 30.10.2014 do zaplatenia.
11. Žalobca vo svojom vyjadrení doručenom tunajšiemu súdu 1.3.2019 ( po tom, čo KS v Trnave zrušil zamietajúcu časť rozsudku prvého stupňa) žiadal, aby súd uložil povinnosť žalovanej zaplatiť mu 392,15 eur s úrokom z omeškania 5,05 % ročne z sumy 392,15 eur od 30.10.2014 do zaplatenia, pritom neuviedol, že ide o rozšírenie petitu.
12. Žalovaná súdu uviedla, že spláca 2 pôžičky. Súdu preukázala poštovými zloženkami, že žalobcovi spláca po 32 eur mesačne od mesiaca apríl 2018. Z obsahu zloženiek súd zistil, že platby 32 eur mesačne posielala na účet a variabilný symbol (5734928) uvádzaný vo výroku II. rozsudku OS Skalica ( špecifikovaný v ods. 2 odôvodnenia tohto rozsudku) .
13. Podľa § 9 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z. z. účinného k dňu uzavretia zmluvy ( 17.3.2014), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.
14. Ustanovenia zákona č. 129/2010 Z.z. predstavujú špeciálny predpis k úprave úverových zmlúv. Zmluvy o spotrebiteľskom úvere predstavujú osobitný zmluvný typ záväzku upravený osobitným zákonom č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, ktorý osobitne ustanovuje náležitosti zmluvy a v ostatných náležitostiach odkazuje na úpravu ustanovení Občianskeho zákonníka (odkazy pod 2/, 6/, 7/, 9/ 11/, ktoré sa týkajú náležitosti obsahu zmluvy § 43 OZ, odstúpenie od zmluvy § 48 OZ, úpravu vád podľa § 499 Obč. zák. a pod..) a je určitou formou spotrebiteľskej zmluvy podľa § 52 Občianskeho zákonníka.
15. Podľa § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.
16. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.
17. Predmetom sporu (po zrušení rozsudku OS Skalica č. k. 7Csp/141/2017-50 z 22.02.2018 v časti zamietnutej žaloby a správoplatnení tohto rozsudku vo výrokoch I., II.) je podľa posledného vyjadrenia žalobcu (doručeného súdu 30.4.2019) zaplatenie sumy 392,15 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05

% ročne zo sumy 392,15 eur od 30.10.2014 do dňa zaplattenia z titulu nesplateného zvyšku pôžičky čerpanej zmluvou o pôžičke zo dňa 17.3.2014.

18. Z obsahu spisu súd zistil, že po čiastočnom späťvzati žalobcom v sume 86,04 eur ( v tej časti bolo konanie zastavené) žalobca v odvolaní voči rozsudku OS Skalica č. k. 7Csp/141/2017-50 z 22.02.2018 žiadal priznať sumu 306,11 eur ( ním pôvodne žalovaná suma 1481,87 eur mínus súdom priznaná suma 1175,76 eur). Žalobca až v rámci posledného vyjadrenia žiadal opäť priznať sumu 392,15 eur ( 306,11 eur + 86,04 eur), pritom ani len z obsahu nevyplýva, že by išlo o rozšírenie petitu a ani neodôvodnil sumu 86,04 eur o ktorú žiada vyššiu sumu.

19. Súd po vykonanom dokazovaní a pri rozhodovaní vychádzal z právneho záveru odvolacieho súdu z odôvodnenia uznesenia (č. k. 25 Co/67/2018-99 z 11.12.2018), že zmluva o pôžičke z 17.3.2014 obsahuje obligatórnu náležitosť v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) z. č. 129/2010 Z.z. Následne súd pri rozhodovaní postupoval súc viazaný týmto záverom. Z vykonaného dokazovania a zisteného stavu veci súd vyvodil potom záver, že žaloba bola podaná dôvodne aj vo zvyšnej sume 306,11 eur, keďže v časti 86,04 eur bolo už konanie zastavené. Po oboznámení sa so skutkovými okolnosťami prejednávanej veci, obsahom zmluvy o pôžičke, všeobecnými obchodnými podmienkami, súd tieto vyhodnotil vo vzájomných súvislostiach a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku. Podstatné pre rozhodnutie v preukázaných skutkových okolnostiach s ohľadom na uvedené právne predpisy boli najmä nasledovné úvahy. Na základe písomnej zmluvy o pôžičke právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému reálne pôžičku (úver) 2010 eur. Medzi účastníkmi zmluvy boli dohodnuté pravidelné mesačné splátky v sume 60,77 eur , celková suma pôžičky na splatenie v sume 3646,20 eur, počet mesačných splátok 60, RPMN vo výške 29,96 %, ročnej úrokovej sadzbe 29,96 %. Žalovaná nezaplatila splátky riadne a včas, zaplatila do podania žaloby na súd na celkovo 834,24 eur. Žalovaná síce súdu preukázala, že spláca žalobcovi mesačne po 32 eur mesačne, ale z obsahu spisu bolo preukázané, že predmetné splátky sa týkajú jej záväzku plynúceho z výroku II. rozsudku OS Skalica č. k. 7Csp/141/2017-50 z 22.02.2018, preto pri rozhodovaní o zvyšku súd na to nemohol prihliadať. Súd odpočítal ním priznanú sumu žalobcovi 1175,76 eur v vyššie citovanom rozsudku OS Skalica od pôvodne žalobcom uplatnenej sumy 1481,87 eur a dostal sumu 306,11 eur a túto sumu žalobcovi priznal v rozsudku v druhom v poradí. V zvyšnej časti ( t.j v sume 86,04 eur) súd žalobu zamietol odkazujúc na odôvodnenie v ods. 18 tohto rozsudku, lebo z celkového obsahu spisu súdu vyplýva , že nejde o rozšírenie petitu, ale o chybu v písaní. Preukázateľne bola žalovaná v omeškani s riadnym splácaním pôžičky, preto súd vyhovel žalobcovi aj v časti uplatneného úroku z omeškania 5,05 % ročne z sumy 306,11 eur od 30.10.2014. t.j. deň po zosplatení pôžičky .

20. Podľa § 52 ods. 1,2,3,4 Občianskeho zákonníka , spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

21. Podľa § 54 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

22. Podľa § 217 ods. 2 C.s.p., ak ide o opakujúce sa dávky alebo splátky, možno uložiť povinnosť i na plnenie dávok alebo splátok, ktoré sa stanú splatnými až v budúcnosti.

23. Súd povolil žalovanej pohľadávku splácať v splátkach mesačne po 11 eur s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Súd pritom prihliadal na žalovaným preukázané osobné a zárobkové pomery, výšku dlžnej sumy a fakt, že na prvom mieste je zabezpečiť zaplattenie dlžnej sumy hoc aj v splátkach, než rozhodnúť zaplatiť sumu jednorázovo, čo je pre žalovaného nereálne. Ďalej súd prihliadal na to, že v rozsudku v 1. v poradí povolil žalovanej na jej žiadosť splácať dlžnú sumu 1175,76 eur.

24. Žalovaná bude mesačnú splátku 11 eur splácať žalobcovi rovnako ako splátku 32 eur na číslo účtu: A.

25. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

26. Podľa § 262 ods. 1, 2 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

27. Podľa § 263 ods. 1 CSP, ak bola v konaní úspešná strana zastúpená advokátom, súd uvedie v uznesení o výške náhrady trov konania ako prijímateľa náhrady trov konania advokáta.

28. Pri rozhodovaní o náhrade trov konania súd vychádzal z § 255 ods. 1 CSP posudzujúc pomer úspechu strán sporu. Žalobca žaloval o zaplatenie sumy 1481,87 eur ( po čiastočnom späťvzatí v časti 86,04 eur, t.j. 1567,91-86,04), pričom bol úspešný v 1. rozsudku v sume 1175,76 eur a v tomto 2. rozsudku v sume 306,11 eur ( 1481,87-1175,76), čiže mal čistý úspech v sume 100 % .

29. Po právoplatnosti tohto rozhodnutia súd prvej inštancie v zmysle § 262 ods. 2 CSP rozhodne o výške náhrady trov konania.

### **Poučenie:**

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Exekúciu vykoná exekútor, ktorého na vykonanie exekúcie poverí súd (§ 55 zák. č. 233/1995 Z. z. v spojení s § 48 zák. č. 233/1995 Z. z.).